

FAISAL KOMANDOBAT  
*szeretlek benneteket*

*szeretlek benneteket  
 hű fiait a csendnek  
 szeretném veletek várni  
 az alkonyatot  
 amely hosszú mint a folyó  
 és könnyű mint a nyak ütőerét  
 érintő csók*

*a csendhez  
 támasztjuk életünk  
 s úgy találkozunk  
 vele  
 ahogy a szív mélyén  
 egymással az összefutó erek  
 ahogy a tengerben egymással  
 a bővizű folyók*

*szeretlek benneteket  
 hű fiait a csendnek  
 akik e jelre vártok  
 amely mint kettőtört  
 harmatcsepp  
 a kő hátára hull*

*vagy mint a harsány szó  
 elakad a részvétre nyíló szájban*

*elzarándokolnék  
 a csendhez  
 hátizsákomban éhség  
 tekintetemben könyörgő tekintetek  
 vihar tépázta sziget  
 amelyet elkerülnek  
 a duzzadó vitorlák  
 az én hazám ez  
 a verseimé  
 messze elóttetek*

*éhséget hozok nektek  
 a völgyből a partról  
 a csendbe  
 életben maradtunk  
 kibomlik egy mozdulat  
 a csendből*

**Balogh László M. A. – Oláh János  
 fordításai**



*Affandi: Vak koldus gyermekével*